



Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ” 2007-2013 Г.



Инвестираме във Вашето бъдеще

Схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/1.5-03/2011 "Подкрепа за интегриран градски транспорт в петте големи града"  
Проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив”



## **ОБЩИНА ПЛОВДИВ**

Пловдив, 4000, пл. "Стефан Стамболов" №1 тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 703

Изх. №.....  
.....

# ДО ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ

## **УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

На основание чл. 29, ал. 1 от Закона за обществените поръчки и във връзка с постъпили запитвания, предлагаме на Вашето внимание следните разяснения относно процедура за провеждане на обществена поръчка с предмет: „Проектиране, изграждане и внедряване на център за управление на трафика” по проект: „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив”, ДБФП №BG161PO001/1.5-03/2011/001, изпълняван от община Пловдив в качеството си на бенефициент по Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013г., с уникален номер на поръчката в Регистъра по обществените поръчки 00267-2013-0107.

## ВЪПРОС:

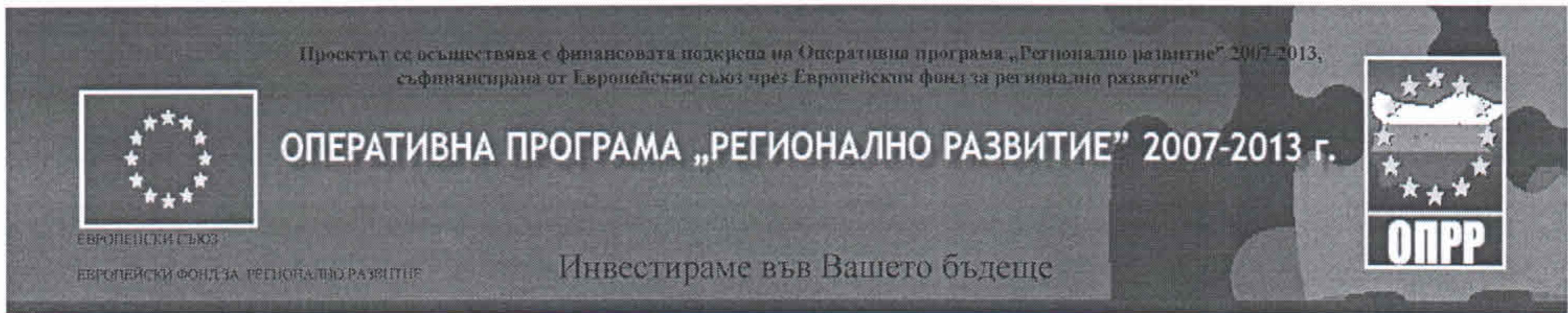
В “Раздел 2 Проучване и проектиране, точка 2.1 Проучване на трафик сигнализация, подточка 2.1.3 Изпълнителят на обществената поръчка изготвя стратегии за:

- Оптимизиране на организация на движението в рамките на съществуващите физически ограничения;
  - Времеви планове на трафик сигнализацията;
  - Стратегии за управление на контролираната зона;
  - Модификации в трафик сигнализацията;
  - Осигуряване на селективен приоритет на градския транспорт;

• Осигуряване на ефективен пропуск на градски транспорт,

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007 -2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.

*Адрес и координати на Бенефициента: Община Пловдив, Пловдив, 4000, пл. "Стефан Стамболов" №1; тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 727  
«Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавният бюджет на Република България»*



## ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ“ 2007-2013 г.

Инвестираме във Вашето бъдеще

Схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/1.5-03/2011 "Подкрепа за интегриран градски транспорт в петте големи града"  
Проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“

- Видеонаблюдение;
- Комуникации;
- Автоматично събиране на данни, анализ и докладване;
- Разпространение на информацията.

В заданието няма ясно описана каква е очакваната система и организация на видеонаблюдението. В Раздел 3 Изграждане и внедряване на система за управление и контрол на трафика, точка 3.9 "Индикативен опис на количествата на системата за управление и контрол на трафика съгласно предпроектните проучвания" се споменава "видеоматрица" и "Foundry (матрица)".

Въпроси:

1. Бихте ли дали по-подробно описание на очакваната, при изготвянето на документацията, система за видеонаблюдение?
2. Възможно ли е участниците, на етап оферти, да предложат своя структура на система за видеонаблюдение, като се докаже ефективността и?
3. Възможно ли е използването на фиксирани камери вместо PTZ като се докаже ефективността на предложението?
4. Понятията "видеоматрица" и "Foundry (матрица)" се срещат само в индикативния опис. Моля потвърдете, че видеоматрицата ще бъде свързана с петнадесетте 19" SXGA LCD CCTV монитора. Моля за пояснение на понятието "Foundry (матрица)".

### **ОТГОВОР:**

По отношение на въпроси 1 и 2 следва да се има предвид, че изготвянето на документацията по отношение на системата за видеонаблюдение следва да бъде съобразена с изискванията на техническата спецификация. На етап оферти участниците следва да предложат свое решение за системата за видеонаблюдение, като отчетат изискванията в техническата спецификация за проучване на трафик сигнализацията и последващо изготвяне на инвестиционни проекти и финален системен дизайн.

По отношение на въпрос 3 дали е възможно използването на фиксирани камери, участниците следва да се съобразят с изискването камерите да бъдат PTZ.

По отношение на въпрос 4, видеоматрицата да се предвиди за свързване на петнадесетте 19" SXGA LCD CCTV монитора, само ако това се вписва в предлаганото решение от участника.

Понятието Foundry (матрица) да се разбира като софтуер за функционирането на CCTV системата, в която се използва видеоматрица и следва да се предвиди само ако това се вписва в предлаганото решение от участника.

### **ВЪПРОС:**

След извършен оглед на кръстовищата констатирахме, че има изкривени стълбове на съществуващите светофарни уредби. Допускаме, че има неизползваеми тръбни канали и трасета под настилката.

Въпроси:

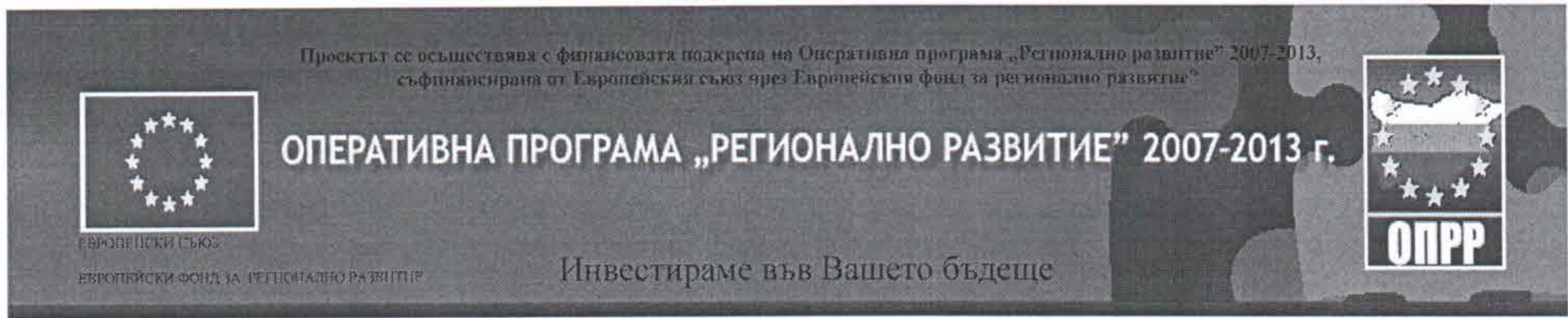
1. Трябва ли участниците да предвидят, в своите ценови предложения, ремонт/подмяна на стълбовете, СМР за ремонт на съществуващите неизползваеми трасета?

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 -2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.

Адрес и координати на Бенефициент: Община Пловдив, Пловдив, 4000, пл. „Стефан Стамболов“ №1; тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 727

«Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България»

[www.hgregio.eu](http://www.hgregio.eu)



Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

## ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ“ 2007-2013 г.

Инвестираме във Вашето бъдеще



Схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/1.5-03/2011 "Подкрепа за интегриран градски транспорт в петте големи града"

Проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“

2. Етажът от сградата, в която ще се помещава ЦУТ се нуждае от строителни и довършителни дейности. Трябва ли участниците да предвидят тези дейности в своите ценови предложения?

### **ОТГОВОР:**

По отношение на първия въпрос участниците следва да предвидят в своите ценови предложения, ремонт/подмяна на стълбовете, СМР за ремонт на съществуващите неизползвани трасета. Това изискване е поставено в т.2.2.6 част Конструктивна, съгласно, която: „По преценка на изпълнителя при необходимост да се предвиди изграждане/ремонт на шахти, стълбове, носещи конструкции на светофарните уредби и др.;“

По отношение на въпрос 2, участниците не следва да предвиждат разходи за строителни и довършителни дейности, с изключение на такива дейности, които са свързани с монтажа и пускането в експлоатация на доставеното оборудване в рамките на обществената поръчка.

### **ВЪПРОС:**

В 3.9 "Индикативен опис на количествата на системата за управление и контрол на трафика съгласно предпроектните проучвания" са записани "Мултиплексори, демултиплексори, модеми & МОХА - вътрешно и външно оборудване - количество 4.

Въпрос:

Моля, дайте подробно разяснение относно очакваната функция на мултиплексорите, демултиплексорите, модемите, МОХА.

### **ОТГОВОР:**

Цитираното по –горе оборудване да се предвиди като доставка за осигуряването на работата на CCTV системата, само ако това се вписва в предлаганото решение от участника.

### **ВЪПРОС:**

Според точка 3.4.16 "В своите предложения участниците следва да предвидят климатична система и охлаждане за доставено електрическо оборудване, както и пожароизвестителна и пожарогасителна система за центъра за контрол и управление на трафика."

Въпрос:

Възможно ли е, за помещенията в които има постоянно присъствие на хора да бъдат предвидени само ръчни пожарогасители, а в сървърното помещение да има автоматична гасителна инсталация, ако се предвиди пожароизвестителна система за целия етаж?

### **ОТГОВОР:**

Участниците трябва да предложат решение, което да е законосъобразно и в съответствие с класа на сградата и типа на помещението. Да се имат в предвид и Разяснения с изх.№13ROP100(26) от 15.11.2013г.

### **ВЪПРОС:**

Разбираме, че обхватът на работите по настоящия договор изключва доставка на „Бордови трансмитери“, включени в Индикативен опис на страница 40 от документ Техническа Спецификация, тъй като те ще бъдат предмет на друг договор.

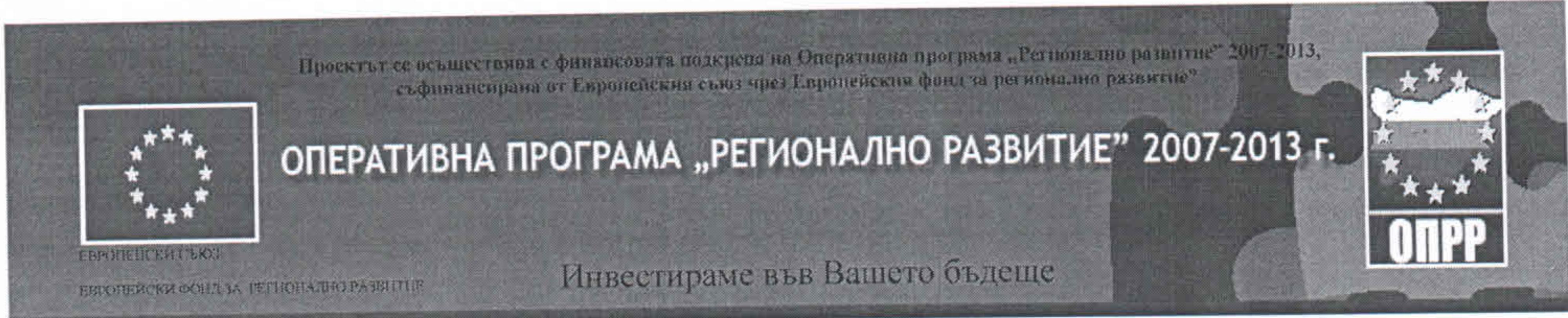
Моля, потвърдете, че „Бордови трансмитери“ за автобусно оборудване не представляват част от настоящия договор.

*Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 -2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.*

Адрес и координати на Бенефициента: Община Пловдив, Пловдив, 4000, пл. „Стефан Стамболов“ №1; тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 727

«Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България»

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)



Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013, съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие“



## ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ“ 2007-2013 г.

Инвестираме във Вашето бъдеще

Схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/1.5-03/2011 „Подкрепа за интегриран градски транспорт в петте големи града“  
Проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“

### **ОТГОВОР:**

Участниците следва да предвидят бордови трансмитери, ако това е необходимо за осигуряването на адекватната работа за осигуряване на приоритет на автобусите, в зависимост от конкретно предлаганото решение.

### **ВЪПРОС:**

Разбираме, че екипът от специалисти (Ключови експерти, Неключови експерти и Неключов проектантски екип), с който Участникът трябва да разполага за изпълнение на поръчката може да предоставен съвместно от Участника и от неговите подизпълнители. Моля потвърдете.

### **ОТГОВОР:**

Съгласно Раздел III „Изисквания към участниците“, т. 14 „Технически възможности и/или квалификация“ от Указания към участниците и Раздел III.2.3.) „Технически възможности“, лява колона към документацията за настоящата обществена поръчка, Възложителят по категоричен начин е разписал, че: „*В случай че участникът е обединение, което не е юридическо лице, изискванията за технически възможности и/или квалификация следва да бъдат изпълнени общо за обединението, а документите се представят само за участниците, чрез които обединението доказва съответствието си със съответните изисквания. В случай че участникът предвижда участието на подизпълнители, изискванията за технически възможности и/или квалификация се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие, а документите се представят за всеки от тях.*“

Спазвайки стриктно разпоредбите на Закона за обществените поръчки, по отношение на техническите възможности и/или квалификация Възложителят е предоставил и възможността на участниците да използват ресурсите на едно или повече други физически и/или юридически лица (трето лице) при изпълнение на поръчката, при условие че докаже, че има на свое разположение тези ресурси за срока на изпълнение на договора.

### **ВЪПРОС:**

Съгласно т.3.3.4. от Техническата спецификация светофарните контролери трябва да са съобразени с приложимите стандарти DIN. Моля, потвърдете дали е възможно да бъдат използвани други стандартни протоколи вместо DIN.

### **ОТГОВОР:**

Участниците следва да се съобразят с посочените минимални изискванията, съгласно т. 3.3.4 от Техническата спецификация.

### **ВЪПРОС:**

Член 39 от проекта на договор не пояснява как ще се извършва плащането по обслужване и поддръжка в рамките на гаранционния период. Моля, уточнете дали плащането ще се извършва на база на фиксирана месечна сума или като процент? Каква ще е тази сума или процент?

### **ОТГОВОР:**

По отношение на плащанията по настоящата поръчка, в член 7 от проекта на договор към настоящата документация Възложителят изчерпателно е разписал видовете плащания и начина на разплащане за направените разходи.

*Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 -2013, съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.*

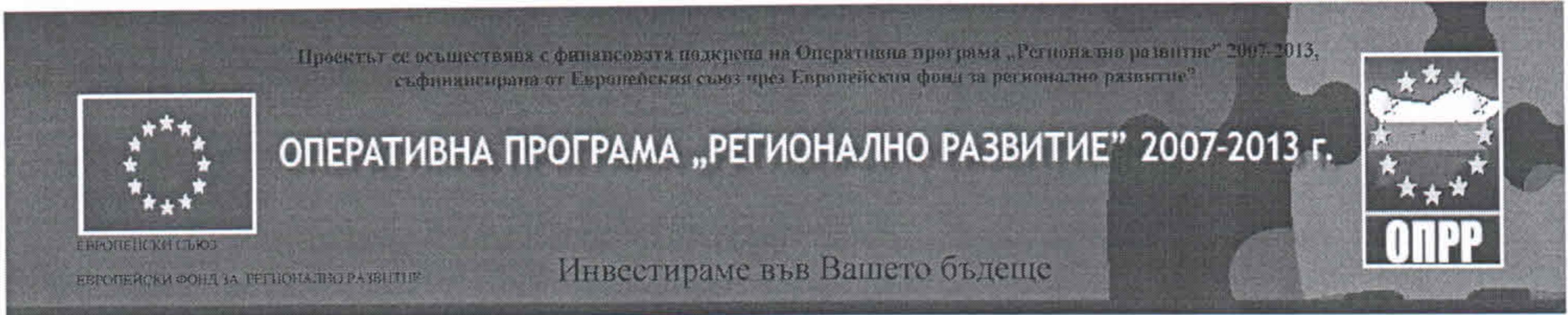


Схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/1.5-03/2011 "Подкрепа за интегриран градски транспорт в петте големи града"  
Проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“

В член 5 от проекта на договор Възложителят ясно е разписал разходите за изпълнение на поръчката, а именно:

- разходи за проучване на трафика;
- разходи за изготвяне на инвестиционни проекти за кръстовищата в обхвата на договора, вкл. упражняване на авторски надзор;
- разходи за изготвяне на финален дизайн на системите;
- разходите за доставка, съхранение, монтаж, инсталациране, захранване с данни и енергия на системите, **разходите за гаранционно обслужване и за поддръжка на системите (в това число разходите за пренос на данни в рамките на гаранционния срок);**
- разходи за строително-монтажни работи за корекции/осигуряване на достъпна среда за населението, включително за хората с увреждания на 50 кръстовища, посочени от Възложителя;
- разходи за заплащане на възнаграждения на екипа на Изпълнителя – предложен екип от специалисти, вкл. произтичащи социални и здравни плащания, свързани с работата на екипа на Изпълнителя;
- разходи за заплащане на възнаграждения на допълнителни експерти на Изпълнителя (вкл. и помошен екип), вкл. произтичащи социални и здравни плащания;
- транспортни разходи, такси, мита, застраховки и други съпътстващи доставката дейности на Изпълнителя до мястото за изпълнение, както и тези за монтажа, съхранението, инсталацията, интеграцията, тестовете на цялото оборудване, включително и на софтуера;
- всички разходи за актуализация на софтуера, в рамките на периода за гаранция и поддръжка;
- други разходи, необходими за изпълнение на договора.

С оглед на горното, участниците следва да имат предвид, че при определянето на ценовата им оферта трябва да включват всички разходи, необходими, както за изпълнението на поръчката, така и за текущото поддържане за гаранционния период.

С УВАЖЕНИЕ,

ИНЖ. ИВАН БОРИСОВ ТОТЕВ

Кмет на Община Пловдив



Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/1.5-03/2011/001 „Модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 -2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.

Адрес и координати на Бенефициента: Община Пловдив, Пловдив, 4000, пл. „Стефан Стамболов“ №1; тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 727

«Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България»

[www.hgregio.eu](http://www.hgregio.eu)